

# Schlossfinken

\* DIE FASCHINGSZEITUNG \*

2001



SIE  
KÖNNEN **AUCH** OHNE UNS  
IN DRESDEN **A**BER nicht so  
angenehm.



Dort, wo man über Dresden den weitesten Blick hat, liegt das **KIM HOTEL**. Durch die verkehrsgünstige Lage erreichen Sie mühelos Dresdens Sehenswürdigkeiten.

Das **KIM HOTEL** **98** Zimmer, ausgestattet mit Telefon, Minibar und Pay-TV, bietet Ihnen selbstverständlich die Möglichkeit auch Mittags schon delikate Speisen. Im rustikalen Ambiente bietet die **Tenne** sächsische Spezialitäten und organisiert für Sie alle Festlichkeiten.

**Unsere Bankett und Tagungsräume** verfügen über eine variable Nutzung bis 200 Personen, die sich hervorragend eignen für Tagungen, Besprechungen, Schulungen & Seminare, Festlichkeiten und Bankettveranstaltungen.

Außerdem bietet Ihnen unser Hotel ein **Fitnesscenter mit Sauna**, Solarium und Whirlpool, damit Sie sich bei uns auch entspannen können.

Nicht nur nach dem Fitnessbesuch ist unser **Hotelfriseur** für Sie da, sondern auch wenn Sie wieder einmal Lust auf einen flotten neuen Haarschnitt haben.



# KIM HOTEL

Dresden • Gompitzer Höhe 2 • Tel 0351/410 20

KIM HOTEL  
Gompitzer Höhe 2, 01462 Gompitz  
Tel 0 351/4 10 20, Fax 0 351/4 10 21 60

KIM PARK HOTEL  
Otto-Harzer-Str. 2, 01462 Altfranken  
Tel 0 351/4 10 2 4 00, Fax 0 351/4 10 24 10



# Schlossfinken Veranstaltungen Fasching 2001

## **Samstag, 13.01.2001**

Hofball mit der Showband "Manyana"  
20.00 Uhr in der Nordschwabenhalle

## **Freitag, 19.01.2001**

Kartenvorverkauf für Kappenabend  
19.00 - 20.30 Uhr im Vereinscenter a.d. Bleiche

## **Sonntag, 21.01.2001**

Kinderball in Höchstädt  
14.00 - 17.00 Uhr in der SSV-Mehrzweckhalle

## **Sonntag, 28.01.2001**

Kinderball in Blindheim  
14.00 - 17.00 Uhr in der Gemeindehalle

## **Samstag, 03.02.2001**

Schlossfinken-Kappenabend  
19.30 Uhr in der Nordschwabenhalle

## **Freitag, 16.02.2001**

Kartenvorverkauf für "Wir um die 30"  
19.00 - 20.30 Uhr im Rathaus in Blindheim

## **Sonntag, 18.02.2001**

Höchstädter Faschingsumzug  
14.00 Uhr in den Strassen von Höchstädt

## **Samstag, 24.02.2001**

Faschingsball "Wir um die 30"  
20.00 Uhr in der Gemeindehalle in Blindheim



**K/D**  
**K/D**  
**Montagebau**

Mathias Krass  
 Bruckwörthweg 10  
 89420 Höchstädt  
 Telefon (0 90 74) 56 05  
 Mobil (01 71) 2 87 40 79

Beratung ⇄ Verkauf ⇄ Einbau  
 von Türen und Fenstern

Fachberatung für Trocken- und  
 Innenausbau

ökologische Dämmstoffe

**Zur  
 Alten Donau**  
 Landgasthof · Cafe  
 Restaurant · Pension

Fam. Ulrich Wenninger  
 89420 Höchstädt-Sonderheim  
 Hauptstraße 7a  
 Telefon 0 90 74 / 32 20

**Bäckerei – Konditorei**

**Ferdinand  
 Götz**

Filialen  
 Blindheim  
 Schwenningen

**86660 Tapfheim**  
**Ulmer Straße 39 · Tel. 0 90 04 / 2 22**

**Metzgerei Fischer**



- Qualität frisch aus 1. Hand
- Fachgerechte Beratung
- Individuelle Bedienung
- Party-Service
- eigene Schlachtung

**Buttenwiesen**  
 Wertinger Str. 2  
 Tel. 08274/6407  
 Fax 08274/6039

**Filiale:**  
 Blindheim  
 Weiherbrunnenstr. 2  
 Tel. 09074/6466

*Nicht's wie hin . . .*



**TOBi - Sonderposten-Markt**

Höchstädt · Bahnhofstraße 5 · Tel. 0 90 74/9 13 54  
 Lauingen · Pfarrfeldstraße · Tel. 0 90 72/92 14 19

Ständig suchen wir Ware aller Art aus Geschäftsauf-  
 lösungen, Konkurs, Liquidation, Überproduktion usw.

**Sauna - Solarium**



**Karin Krakowski**

Dillinger Str. 18  
 89420 Höchstädt/Donau  
 ☎ (0 90 74 / 15 45)  
 Fax (0 90 74 / 58 98)

Saunaöffnungszeiten:  
 Montag 17.00-22.00 Uhr Herren  
 Mittwoch 17.00-22.00 Uhr Damen  
 Freitag 17.00-22.00 Uhr Gemischt  
 Donnerstags kann die Sauna  
 von Vereinen oder Personen  
 für einen Festpreis angemie-  
 tet werden.



**Nur „Närrinnen“ und „Narren“ gehen  
 vorm Fasching nicht zum Friseur.**

Die meisten wollen auch eine „närrische“ Frisur.  
 Wir machen sie für Frauen und Männer indivi-  
 duell. Auch mit Ihren Accessoires. Helau!

- Elektroinstallation
- Heizungsanlagen
- autorisierter Kundendienst
- Hifi-Video-Fernsehen
- Antennenanlagen
- Rundum-Service

**ELECTRO  
 kunzmann**

Herzogin-Anna-Straße 15 · 89420 Höchstädt  
**Telefon 0 90 74 / 49 40 · BTX 0 90 74 / 38 51**

## Grußwort für die Faschingszeitung 2001



Liebe Faschingsfreunde,

die Faschingssaison 2001 steht vor der Tür und wir dürfen uns wieder an dem vielseitigen, abwechslungsreichen Vergnügungsprogramm unserer Faschingsgesellschaft "Schlossfinken" erfreuen, die diese närrische Zeit sicher mit viel Schwung, Elan und Humor angehen. Freude, Frohsinn und Heiterkeit sollen uns von dem oft hektischen und grauen Alltag lösen, um in der relativ kurzen Faschingszeit ein paar aufgelockerte, lustige Stunden zu erleben.

Ob Prinzenpaar, Elferrat, Garde, Tanzgruppen oder Vorstandschaft, unsere "Schlossfinken" verbreiten immer gute Laune, Jubel und lustige Stimmung und lassen so jung und alt unbeschwert die närrische Zeit erleben.

Dank monatelanger, sorgfältiger Vorbereitungen, hohem persönlichem Einsatz, Kameradschaft und viel Idealismus gelingt es unseren "Schlossfinken" immer wieder, dem Fasching in und um Höchstädt eine besondere Note zu verleihen.

Dafür bedanke ich mich namens des Stadtrates, aber auch persönlich bei der Vorstandschaft, namentlich bei Frau Roswitha Riedel, bei allen Verantwortlichen und freiwilligen Helfern

Belohnen Sie die Mühen und Anstrengungen unserer Faschingsgesellschaft durch einen regen Besuch der zahlreichen Veranstaltungen. Lachen und schunkeln sie mit; denn so beschreibt es der deutsche Philosoph Arthur Schopenhauer: "Der Heiterkeit sollen wir, wann immer sie sich einstellt, Tür und Tor öffnen, denn sie kommt nie zur unrechten Zeit".

Mit einem dreifach kräftig donnernden  
"Finken Helau!" grüßt Sie

  
Gerhard Kornmann

1. Bürgermeister der Stadt Höchstädt a.d. Donau

Ristorante · Pizzeria · Eiscafé



# Da Piero

DILLINGER STRAÙE 17 · 89420 HÖCHSTÄDT

INHABER: PIERO DE MATTEIS

TELEFON (0 90 74) 20 45

ÖFFNUNGSZEITEN:

MONTAG bis SONNTAG VON 11.30 bis 14.00 UHR  
UND 17.00 bis 24.00 UHR

MONTAG + DONNERSTAG  
FRISCHEN FISCH UND MUSCHELN

## Ihr Traumbad: komplett aus einer Hand



Unser Sorglos-Service für Bauherren und Modernisierer

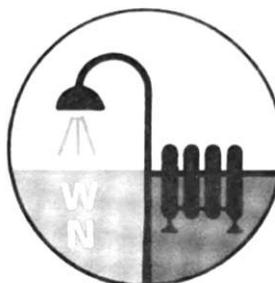
- ⊕ komplette Planung und Ausführung
- ⊕ keine Koordinationsprobleme mit anderen Gewerken
- ⊕ ein Ansprechpartner, ein Angebot und eine Gesamtrechnung
- ⊕ schnell, sauber und zuverlässig

Werner Neugebauer

Sanitäranlagen

Gas – Heizungen – Solaranlagen

Planung – Beratung – Ausführung



Herzogin-Anna-StraÙe 11

89420 Höchstädt/Donau

Tel.: 090 74 / 58 85 · Fax 090 74 / 58 75



Fahrten-Service

# Rudolf Kraus

Steinheimer Straße 4

89420 HÖCHSTÄDT/DONAU

Telefon 0 90 74 / 48 86 + 51 48



OPEL

Ihr freundlicher Opel-Partner  
in Höchstädt:



# Autohaus Schlecht

Autorisierter Opel-Service-Betrieb

An der Bahn 1 · 89420 Höchstädt/Do.

Tel. (0 90 74) 21 67 · Fax: 56 34

Mobil: 01 72 - 67 12 757

## Grußwort



BAYERISCHER LANDTAG  
ABGEORDNETER  
GEORG WINTER

**Liebe Schlossfinken,  
verehrte Gäste,  
werte Höchstädterinnen und Höchstädter,**

ob Thomas Gottschalk nun recht hat oder nicht, dass es intelligenter ist, ZDF statt RTL 2 zu schauen, mag offen bleiben. Noch intelligenter ist es sicher, die Veranstaltungen der Schlossfinken zu besuchen oder gar selbst mitzuwirken. Hier erlebt man und frau nämlich Spaß und Freude, Wortwitz und Spielkunst, Tanz und Gaudi ganz nah, sehr originell und vor allem selbst-gemacht. Die Begeisterung der Zuschauer bestätigt das Erfolgsrezept der Schlossfinken und ist der schönste Lohn der Aktionen.

Ihnen wünsche ich auch heuer den gleichen Zuspruch wie bisher und rufe die Mitbürgerinnen und Mitbürger zum Besuch auf.

Allen Aktiven, der Führung und den Helfern vor und hinter den Kulissen sage ich herzlich „danke!“ Sie leisten Hervorragendes für den Standort Stadt Höchstädt.

Mit einem dreifach kräftigen „Finken Helau“

Ihr

  
Georg Winter

Landtagsabgeordneter

# ROMA

## DÄMM - SYSTEME

### **DÄMMPANEELE**

für Dach und Wand im Industriehallen- und Kühlhausbau

---

### **TRAPEZBLECHE**

für Dach- und Wandverkleidungen aus Aluminium  
oder Stahlblech mit Farbbeschichtung

---

### **ISODACH**

für Wohnhaus-Isolierung in 60 und 80 mm  
Länge nach Wunsch

---

### **KÜHL- UND TIEFKÜHLRÄUME**

aus vorgefertigten Dämmpaneelen im Baukastensystem  
für Lagerung aller Kühl- und Tiefkühlprodukte

---

### **DREH- UND SCHIEBETÜREN**

in isolierter Ausführung

---

**ROMAKOWSKI GmbH & Co.**

86647 Buttenwiesen · OT Thürheim

Telefon 0 82 74 / 999-0 · Telefax 0 82 74 / 999 150

# Hegstädt, em Fasching 2001

*Ja liabe Hegstädter, es isch verruckt,  
ma jetzt scho wied'r bled dreiguckt.  
Wenn ma mea merkt es isch so weit,  
und all's sich auf dr'Fasching g'freit.*

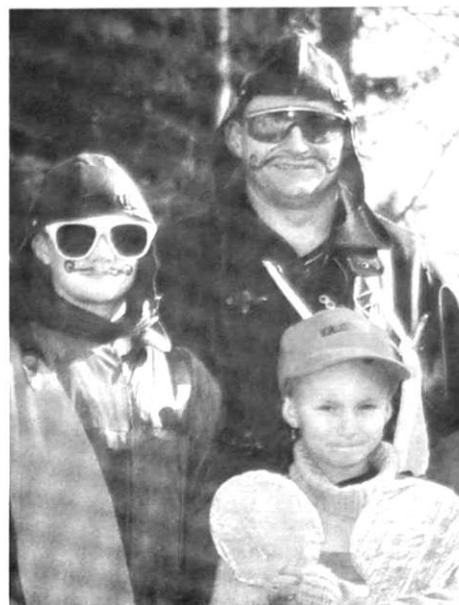
*Dia Zeit vergeht, es bleibt nix wie's war;  
so weard's au sei in diesem Jahr.  
Drom feiern wir dean Fasching flott,  
weil's koiner weiß, wie lang's no got.*

*In os'rer Stadt des ko ma saga,  
muas ma d'Faschingler net "zum Jaga traga!"  
Aktiv und motiviert von oba bis unda,  
serviern se os wieder viele scheane Faschings-Stunda.*

*So gibt's bei uns au Gott sei Dank no Leit,  
dia am "Ehraamt" no ham a G'freit.  
Für da Verei tuan sia des Allerbeschte,  
ond arbat'n "umsonst" ganz feschte.*

*Des isch au so bei os'rer Schloßfenga-Truppe,  
ohne Eich gäb's in Hegstädt koi Faschingsgruppe.  
Drom gilt mei Dank an dieser Stell,  
alle Schloßfenga mit ihrer Chefin Roswitha Riedell.*

*Ond jetzt zum Schluß mecht I no saaga,  
machan's mit im Fasching ohne Klaaga.  
Beim Hofball, Kappenabend oder Omzug, des isch a Schau,  
I hoff wir seahn uns am Hegstädter Fasching, Finken Hellau!!!*



Ihr Sport- und Vereinsreferent,  
und ordentliches Mitglied im Hegstädter Stadtbarlament

Ihr Bruder im Humor,

**Jakobus Kehrlé**



**FLIESEN  
SCHALLER**

An der Bahn 3  
89420 Höchstädt  
Tel. 09074/2499  
Fax 09074/3675

### Die Garantie für gute Fliesenarbeit

- ◆ Exklusive Ausstellung
- ◆ Über 1000 Muster auf 200 qm
- ◆ Fachkundige Beratung
- ◆ Ständig Sonderposten
- ◆ Do it your self Service
- ◆ Planung und Ausführung sämtlicher Fliesenarbeiten

*Überzeugen Sie sich von  
unserer großen Auswahl*

# BLUMEN-ERLBACH

Moderne  
Floristik



Fleurop  
Dienst



89420 Höchstädt, Herzogin-Anna-Str. 1, ☎ (0 90 74) 13 73



Hausmacher Wurst-Spezialitäten



Täglich preiswerte  
Mittags- und Abendessen

Täglich frisch vom Grill:  
Knusprige Hähnchen, Haxen und Grillspezialitäten

**89420 Höchstädt · Donauwörther Straße 1**  
**Telefon 0 90 74 / 38 02**

# \*Schlossfinken\*

## Das Führungsteam

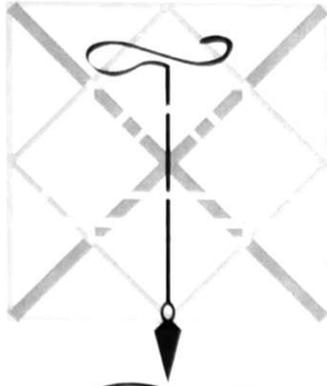
Der Start ins neue Jahrtausend war für uns sehr aufregend. Zum ersten Mal Hofball in der Nordschwabenhalle. Kann das Gutgehen? Viele waren skeptisch. Uns ist es gelungen die leere Sporthalle in einen verträumten Ballsaal mit viel Atmosphäre zu verwandeln. Unsere Besucher waren begeistert. Voller Euphorie nach diesem fulminanten Start wurden auch die weiteren Veranstaltungen, Kappenabend und zwei Kinderbälle, durchgeführt. Und auch der Wettergott meinte es gut mit uns. Strahlender Sonnenschein bescherte uns eine Rekordkulisse und golden glänzte der neue Prinzenwagen mit unserer Prinzessin.

Unser erstes Jahr im neuen Team hat uns viel Spaß gemacht und auch für die kommende Saison haben wir uns einiges einfallen lassen. Alles weitere in dieser Faschingszeitung.



Günter Schadl   Harald Riedel   Harald Künast   Hubert Bunk   Jürgen Weißenburger  
Silvia Balletshofer   Martina Reiter   Elke Deininger   Priska Tiefenbacher  
Roswitha Riedel (1. Vorsitzende)

**Kontaktadresse: Roswitha Riedel, BGM-Grimminger-Str. 72, 89420 Höchstädt  
Tel: 09074/3505, Fax: 09074/920735**



## Ingenieurbüro für Bauwesen

*Dipl.-Ing. (Univ.)*

*Marcus  
Reichhardt*

*Beratender Ingenieur*

**Planung Statik Ausschreibung Bauleitung  
Wärme-, Schall- und Brandschutznachweise**

Guggenbergerstraße 9 89420 Höchstädt  
Tel.: 09074/921490 Fax: 09074/921491

## Josef Reichhardt + Söhne oHG

Molberg 14 · 89420 Höchstädt · Tel. 0 90 74 / 13 03

## Höchstädter Frischbeton GmbH

Höchstädt/Donau



- Transportbetonwerk*
- Fertigmörtelwerk*
- Kieswerk*
- Autobetonpumpen*

*— Ihr kompetenter Partner —*

Seit Jahrzehnten im Dienste der Bauwirtschaft

# Prinzenpaare 2000



Martina  
und  
Georg



Katharina  
und  
Andreas



LANDWIRTSCHAFT  
FORELLENZUCHT  
PUTENMAST



MICHAEL LINDER  
SONDERHEIM

Am Mühlbach 1  
Telefon 0 90 74 / 49 46

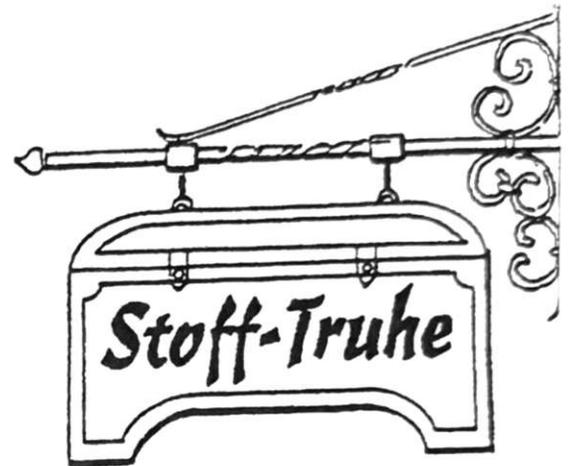
**Forellen** - lebend, küchenfertig, geräuchert

**Puten** - lebend, küchenfertig, portioniert

**Laufend frische Eier**

Nicht nur Stoffe,  
auch Faschingskostüme –  
und was für welche!

Am Stadtberg 26 · 89407 Dillingen



**Finken hellau!**

Ihr Fachmann in allen Fotofragen

**profibild**

Fotogeschäft GmbH  
Judenberg 2 · 89420 Höchstädt · Tel. 0 90 74 / 53 33  
Fax 0 90 74 / 59 53

89420 Höchstädt - Deisenhofen  
Sonnenstraße 1  
Tel. 09074 - 3547

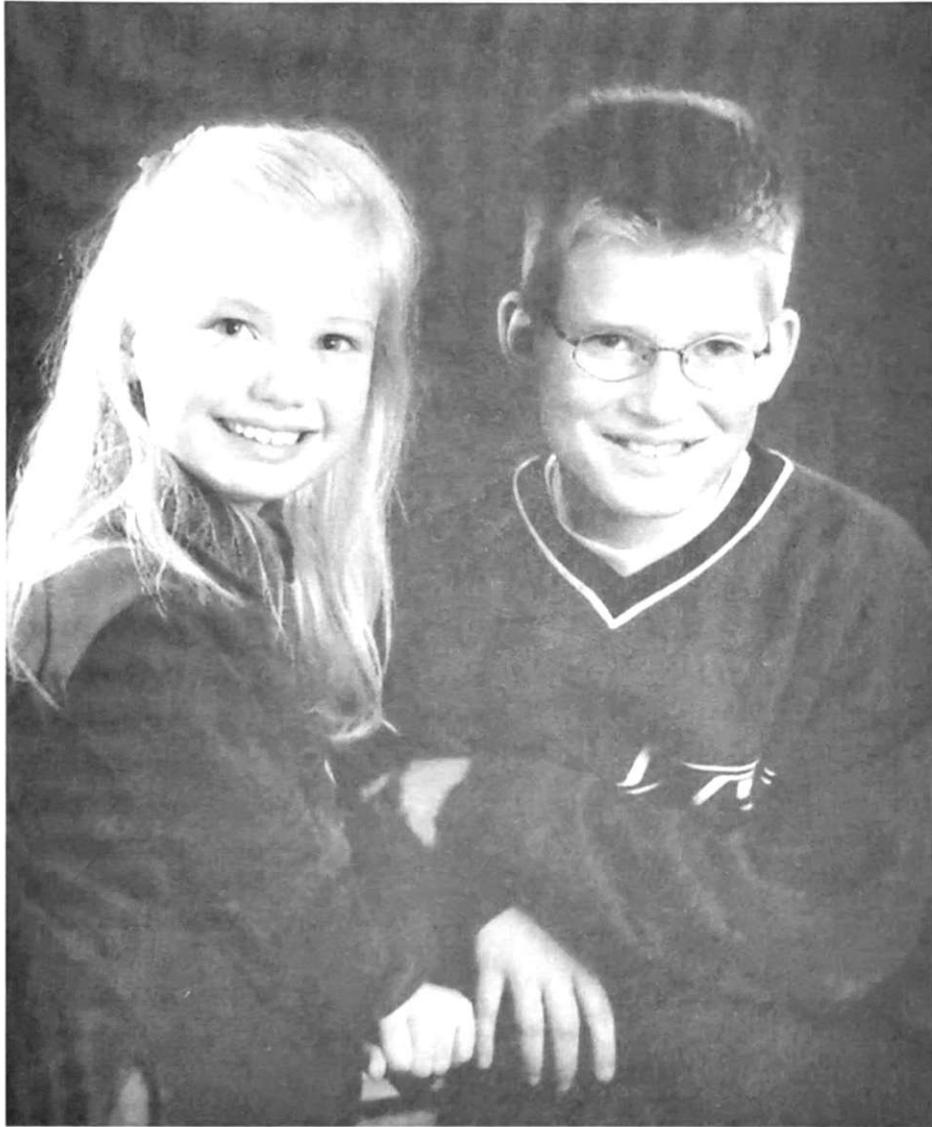
**Getränke  
Karmann**



Zeltverleih  
Schankwagen  
Kühlwagen

**\*Schlossfinken\***

**Prinzenpaar**



Prinzessin Sarah Balletshofer

Prinz Sven Pogoreutschnig

Wir regieren heuer die kleinen Schlossfinken und haben mit über 50 Aktiven ein tolles Team.

Wir haben viel Spaß im Fasching,  
lassen Sie sich anstecken.



**Garten- u.  
Kleinmöbel, Holz  
für den Garten,  
Dekorationen und  
Geschenke, sehen  
Sie  
selbst:**

**Keis**  
Galgenmühle

**JEDEN 1. SONNTAG IM MONAT  
SCHAUSONNTAG  
VON 13:00- 17:00 Uhr**

\* KEINE BERATUNG KEIN VERKAUF \*

Fon: 0 90 74 - 12 32 Fax: - 55 78  
e-mail: keis.galgenmühle@freenet.de  
[Http://www.galgenmühle.de](http://www.galgenmühle.de)

Das Blumenhaus für jedermann  
ist in der Bahnhofstraß der Salzemann!



**Blumenhaus  
Günther  
Salzmann**

Bahnhofstraße 41 · 89420 Höchstädt  
Telefon (0 9074) 28 60

**Auto Knaus**

Kfz-Meisterbetrieb

Freie Werkstätte

- Kundendienst -
- Abschleppdienst -
- Unfallinstandsetzung -
- Reifen -
- TÜV/AU -
- Ersatzteile -

**Auto Knaus GmbH**

**Pfalz-Neuburg-Str. 46 89407 Steinheim**

**Tel.: 09074/91060 Fax: 91061**

## \* Kleine Garde \*

## \* Schlosstinken \*



Birgit Gerstmeir                      -Trainer-                      Ute-Kornmann-Höss  
Magdalena Meißner, Ramona Haller, Franziska Zengerle, Denise Meier, Nathalie Haussmann,  
Rebecca Sager, Mona Höss, Manuela Gnahm, Katharina Stöger,  
vorne: Anna-Lena Müller, Lucia Zengerle, Janina Höss, Theresa Schmid

## \* Hofnarren \*



Anton Lindenbauer,  
(Betreuer)

Stefan Gnahm, Annika Höss, Alexander Fuchs, Andreas Kehrle  
Sebastian Stöger, Steffen Gerstmeir, Maximilian Stöger

Wenn Sie ein schickes Kleid wollen,  
nähen Sie es selbst?

Wenn Sie in den Urlaub fliegen,  
steuern Sie das Flugzeug selbst?

Wenn Sie zu Ihrem Recht kommen wollen,  
vertreten Sie sich selbst?

Wenn Sie Zahnschmerzen haben,  
ziehen Sie sich Ihre Zähne selbst?

Wenn Sie ein Haus bauen wollen,  
.....?



**MKM**  
**WOHNBAU**

Bahnhofstraße 16

89420 Höchstädt

[www.mkm-wohnbau.de](http://www.mkm-wohnbau.de)

Tel. 09074/920190

Fax 09074/920189

[info@mkm-wohnbau.de](mailto:info@mkm-wohnbau.de)

**Wir bauen auf Qualität**

## \*Die Zwerge\*

## \*Schlossfinken\*



Elisabeth Schmid                      -Trainer-                      Sigrid Kehrle  
Thomas Lindenbauer, Lisa Besel, Franziska Konle, Katharina Mesch, Magdalena Schmid  
Theresa Reichhardt, Mandy Oblinger, Sofia Behringer, Katrin Koboeck, Lisa-Marie Karg

## \*Die Minis\*



Christina Rösner, Kath. Lindenbauer, Ramona Bieber, Theresa Behringer, Kath. Kehrle,  
Sabrina Große, Nadine Nawratil, Christina Bunk, Christina Behringer,  
Kerstin Hafner, Tamara Fuchs, Anna Hammelmeir

**NEU NEU NEU NEU NEU**

in exklusiver Auswahl führen wir festliche Anzüge und Kleider für ihre Kommunion oder Hochzeit.

Gerne sind wir Ihnen bei Ihrer Auswahl behilflich.

*Whoopi*  
overdress



*Pampolina*  
Kids Clothing Company

MÜTZEN SCHALS  
HANDSCHUHE  
ACCESSOIRES  
**DÖLL**

**KANZ**  
Baby- und Kindermode

**mexx boys mexx girls**

**BaKiMo**

**Kindermode**

**Dillingen · Königstr. 23**

**Tel. 09071/6500**

durchgehend  
von 9.00 - 18.00 Uhr  
geöffnet

# HITZLER-

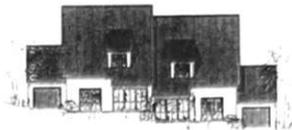
## Eigentum-Wohnbau



Ellimahdstr. 1 89420 Höchstädt/Do. Tel. 09074/1309 Fax: 09074/5493

Doppelhaushälften können im Rohbau besichtigt werden in

- Binswangen, An der Hetze



- Wohnen am Waldrand
- ca. 135 m<sup>2</sup> Wohnfläche
- 458 m<sup>2</sup> Grund
- Ausbauhaus ab DM 294 900,-

Rufen Sie uns an! Wir beraten Sie gerne!

**Höchstädt:  
Neues Baugebiet im Ellimahd!**

Wohnen in bester Lage:  
zentrumsnah, individuell, geborgen!  
*Jetzt haben Sie die Wahl!*

### Der Fasching hat viele Gesichter !

So vielfältig wie der Fasching  
ist auch unser Angebot.

Unsere Berater stehen Ihnen  
auch außerhalb unserer  
Öffnungszeiten zur Verfügung.

Nutzen Sie unsere persönliche Beratung!

Ihre  
Volksbank Höchstädt



Raiffeisen-Volksbank



Donauwörth eG

www.rvb-donauwoerth.de

(0 90 74) 12 77

**RUDOLF SCHULZ**



Für ihre Party und den Faschingsball  
empfehlen wir frische WEISSWÜRSTE  
vom Schulz auf jeden Fall.  
Den Schlosstinken wünschen wir für die  
Faschingszeit viel närrische Tage und  
lustige Leut.

**100**  
JAHRE  
QUALITÄT  
AUF HÖCHSTÄDT

Höchstädt · Bachgasse 10 · Telefon (09074) 1300 · Fax 6216



# \*Schlossfinken\*

## Trainerinnen der Minis und Teenies

Christine Bunk, Roswitha Riedel,  
Sandra Klinger, Priska Tiefenbacher  
(es fehlt: Martina Reiter)

# \*Teenies\*



Patrick Bunk, Stefan Englet, Bernhard Veh  
Nelia Kraz, Nadine Sippl, Sabrina Liebl, Sarah Tiefenbacher  
Rebecca Kuchenbaur, Jenny van Nahl, Carolin Grimminger, Ann-Katrin Schmid  
Melanie Singer, Susanne Wunderle, Gabi Wunderle



## Die Revolution und ihre Kinder

Jetzt hier im Handel: Die  
neuen HONDA Stromer-  
zeuger mit der revolu-  
tionären Invertertechnik!

### Kleiner, leichter, besser:

- bis zu 50% kompakter  
als herkömmliche Modelle
- bis zu 50% leichter  
als herkömmliche Modelle
- optimale Frequenz- und  
Spannungstabilität
- lange Betriebsdauer
- hoher Bedienkomfort und  
einfache Wartung

z.B.: HONDA EU 10 i:  
→ max. Leistung 1,0 kVA

**NEU**

**HONDA**

Jetzt beim servicefreund-  
lichen HONDA Fachhändler:

## bäckerei- konditorei

# Salzmann

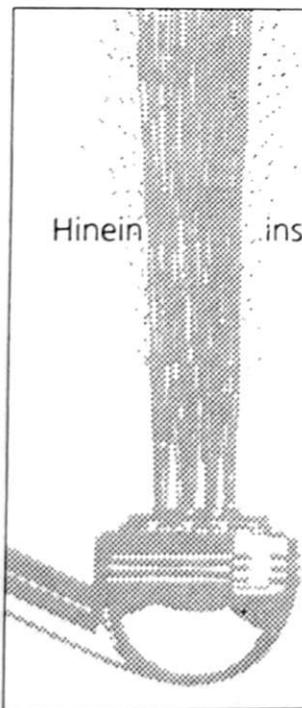
89420 Höchstädt, Herzogin-Anna-Str. 6  
Filiale - Vogteistraße 3  09074/4900  
09074/4932



## HOFLIEFERANT DER SCHLOSSFINKEN

Auch am Höchstädter Faschingsumzug  
backen wir für Sie 12 verschiedene  
Sorten Krapfen  
und andere Leckereien.

Meisterwerkstätte  
**DOLLINGER**  
Gartengeräte – Fahrräder – Forsttechnik  
Sudetenstr. 35-36 · 89407 Dillingen-Steinheim



bad &   
heizung

Dietrich & Veh

Hinein ... ins prickelnde

Vergnügen

Die Dusche: Spielraum für Fitness,  
Entspannung und Gesundheit.  
Nichts wie rein, voll aufdrehen  
und im warmen Regen richtig  
wohl fühlen in seiner Haut.  
Wir beraten Sie ausführlich.  
Außerdem bekommen Sie von  
uns jede Leistung: vom Material  
über die Planung bis hin zur  
Montage.

Dietrich, Veh & Co.

89420 Höchstädt, Lutzinger Str. 3,  
Tel. 09074/2011. Beratung und  
Verkauf durchgehend von 8-18 Uhr.



**ESPRIT**  
timewear

**H. Harfich**



Uhren **Optik** Schmuck

Augenoptikermeister  
staatl. gepr. Augenoptiker  
Uhrmacher  
Lieferant aller Kassen

Bahnhofstraße 3  
Höchstädt/Donau  
Telefon 09074/4839

# \*Schlossfinken\* Prinzenpaar 2001



Prinzessin Tanja Karg

Prinz Christian Karg

Gemeinsam gehen wir durchs Leben und gemeinsam mit den Schlossfinken bringen wir den Fasching in Schwung.

Feiern und lachen Sie mit uns.

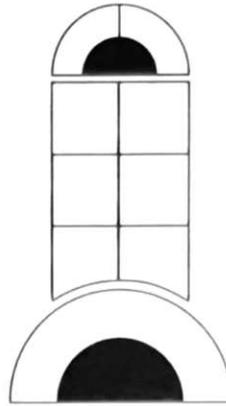
Ihr zuverlässiger Partner am Bau:



- Neubauten
- Altbausanierung
- Schlüsselfertiges Bauen

BAUUNTERNEHMUNG · ZIMMEREI  
BAUSTOFFE · ERDBEWEGUNGEN  
VOLLWÄRMESCHUTZ  
GRUNDWASSERABDICHTUNG

Industriestraße 2 · 89420 Höchstädt/Donau  
Telefon 0 90 74 / 13 06



OFEN  
SCHALLER  
*Meisterbetrieb*

89420 Höchstädt · Bahnhofstraße 20  
Tel. 0 90 74-40 00  
Fax 0 90 74 - 40 50



Dillinger Straße 5 · 89420 Höchstädt  
Telefon 0 90 74 / 92 13 77

Montag bis Freitag 9.00 bis 12.30 und 14.00 bis 18.00 Uhr  
Samstag 9.00 bis 12.30 Uhr · Mittwoch Nachmittag geschlossen



*Christa*  
**fusselmann**

Haushaltswaren - Glas  
Porzellan - Geschenke

Marktplatz 4 - 89420 Höchstädt  
Telefon + Fax 0 90 74/51 00

Wir wünschen Euch eine tolle Faschingsaison!

I H R J U W E L I E R

**1**

Friedrich von Teck Straße

Die richtige Hausnummer  
wenn es um Schmuck und  
Uhren geht.  
Herzlich willkommen.

**POLLAK**  
UHREN · SCHMUCK

AM MARKTPLATZ · 89420 HÖCHSTÄDT · TELEFON 09074/4001 · FAX 2021

**Wohngefühl**

*Wohnen, wie es Ihnen gefällt*

Fließende Stoffe, warme Farben machen Ihr Zuhause noch behaglicher. Ihre „Vier Wände“ erhalten einen neuen, attraktiven Charakter. Gelungene Fensterdekorationen, individuell und gekonnt. Von Ihrem Wohnberater.

**coratex**  
LEISTUNGSGEMEINSCHAFT

**Franz Mayerle**  
Raumausstattung  
Herzogin-Anna-Straße 40  
89420 HÖCHSTÄDT  
Tel. 09074/1423 · Fax 6101



**Josef Meyer**

ZIMMEREI UND TREPPENBAU

Oberglauheimer Str. 12  
89420 HÖCHSTÄDT/DONAU  
Telefon 0 90 74 / 22 03

VOGTEI-  POTHEKE

Apotheker Bärbel und Christoph Bauer



Marktplatz 10  
89420 HÖCHSTÄDT  
Tel. 0 90 74 / 27 50  
Fax 0 90 74 / 92 17 07



# \*Schlossfinken\*

# \*Garde\*

# 2001

Melanie



Kupka

Steffi



Roth

Nicole



Kerle

Manuela



Sturm

Martina



Rossmeisl



Trainerin

Jeanette  
Lenz

Trainerin

Elke  
Deininger



Alexandra



Limbrunner

Carmen



Riedel

Uli



Linder

Birgit



Sönning

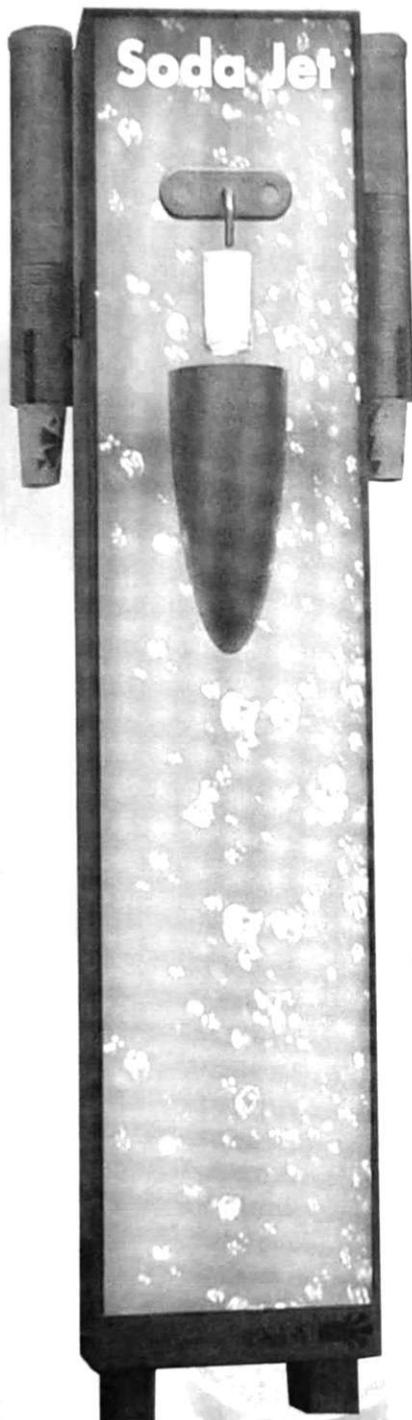
Heike



Stelzer

# ***SPORT!***

# ***DURST?***



***unendlich  
frisch***

***sprudelnd  
kühl***

Classic mit viel Kohlensäure

Light mit wenig Kohlensäure

Der Tafelwasserspender für  
mehr als 1500 l Wasser

**grünbeck**  
WASSERAUFBEREITUNG

Grünbeck Wasseraufbereitung GmbH  
Postfach 1140 · D-89416 Höchstädt/Donau  
Telefon 0 90 74 / 41 - 0 · Telefax 0 90 74 / 41 -  
100

SODA JET®

SODA JET  
SYSTEM STADTWERKE DÜSSELDORF

***... spritzig  
auch nach dem Sport***

# \*Flying Narrows\*

# \*Schlossfinken\*



Manuel Mesch, Franz Walenta, Christian Schneider, Bernd Wegmann  
Manuel Fröhlich, Michael Mayer, Benni Wacker, Peter Brenner  
Günter Schadl -Trainer- Harald Wernthaler

Es fehlen: Bernd Lutmayr, Christoph Deml

# \*Die Showgirls\*



Yvonne Lehmann, Sellestin Bayer, Nadja Tiefenbacher, Simone Leins, Theresa Ballis,  
Anja Barucha, Katrin Rollenmiller, Nicole Wacker  
Die Trainerinnen: Tanja Leins und Michaela Rupp



# ELEKTRO GLOGGER

HIFI-Geräte · Antennenbau  
Elektroinstallationen · Kundendienst  
Reparaturen · Hausgeräte · Video · TV

89420 Höchstädt/Donau  
Übelherrgasse 1  
Tel. 0 90 74 / 54 47 · Fax 0 90 74 / 9 16 01  
Mobil-Tel. 01 72 / 8 42 43 36

... du fährst gut ...  
mit  
**FAHRSCHULE  
MEYER**  
1. STOCK  
TEL. 01 71 / 6 11 62 46

*Heute ist Ihr bester Tag !*



Sallingerstraße 6  
89420 Höchstädt/Donau  
Telefon 0 90 74 / 12 60 · Fax 0 90 74 / 9 12 20

**Ihr Spezialist für  
Multi-Media-Beteiligungen**

*Ihr Helfer für  
Ihren ganz persönlichen Vermögensaufbau*



**Kundennah,  
vielseitig  
und vom Fach!**

- Für Bauen, Hobby und Garten
- Für Mineralöle, Schmierstoffe und Brennstoffe
- Für die Landwirtschaft
- Werkstätte, Service und Dienstleistung

Ihre BayWa Donau-Ries

**Betrieb Lauingen**  
Baustoffe/Werkstätte/  
Landtechnik/Mineralöle  
Tel. 0 90 72 / 95 10-0

**Agrar**  
Tel. 0 90 72 / 95 20-11

**Betrieb Höchstädt**  
Tel. 0 90 74 / 5 09-0

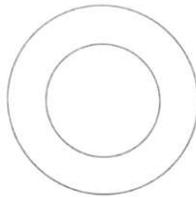
**BayWa**

Ihr Partner vom Fach

**\*Schlossfinken\***

**\*Technik\***

*Wir sorgen für tolle Musik, den richtigen Ton und die passenden Lichteffekte.*



Lothar Tiefenbacher

Georg Lenz

Georg Grimminger

---

## **Kontaktadressen:**

1. Vorsitzende:  
Roswitha Riedel  
Tel.: 0 90 74 / 35 05

Kinder:  
Priska Tiefenbacher  
Tel.: 0 90 74 / 64 61

Showtanz:  
Tanja Leins  
Tel.: 0 90 74 / 92 04 61

Umzugteilnehmer:  
Jürgen Weißenburger  
Tel.: 0 90 74 / 92 19 21

Garde:  
Elke Deininger  
Tel.: 0 90 74 / 58 37

**WALTER RITTER jun.**

BAU- UND MÖBELSCHREINEREI



Ludwigstraße 7 · 89434 Blindheim  
Tel. 0 90 74 / 55 06 · Fax 0 90 74 / 52 76

**farben  
nerlinger**

inh. h. nerlinger  
89420 höchstädt/donau  
telefon 0 90 74 / 48 38  
telefax 0 90 74 / 58 58

fachgeschäft für **farben ·  
tapeten · gardinen · basteln**

**J**GERALD  
**JESSENWANGER**  
FLIESENLEGERMEISTER

Adolph-Kolping-Straße 49 · 89420 Höchstädt  
Telefon + Fax 0 90 74 / 36 49

**Trinkfrisch**  
Getränkemarkt  
**400 Sorten  
zur Auswahl  
Ihr Fachmarkt**  
Höchstädt · Bahnhofstr. 1

**FINKEN**



STUDIO-E · WERBEAGENTUR

ERIKA OTTO

Pfaffenmühle 3  
89420 Höchstädt  
Tel. 09074/9593-0  
Fax 09074/5946

ANZEIGE



**Gärtnerei Hurler**

Schnittblumen  
Topfpflanzen  
Moderne Blumenbinderei  
Dekorationen

89420 Höchstädt/D. · Deisenhofer Straße 15  
Telefon 0 90 74 / 13 95

Landgasthof

*Krone Deisenhofen*

wir empfehlen unseren Saal für  
Fam. Feste, Hochzeiten, Tagungen,  
Weihnachtsfeiern, ...

Tel. 0 90 74 / 15 87

**Chem. Reinigung  
Quelle Agentur**

E. Gschoßmann

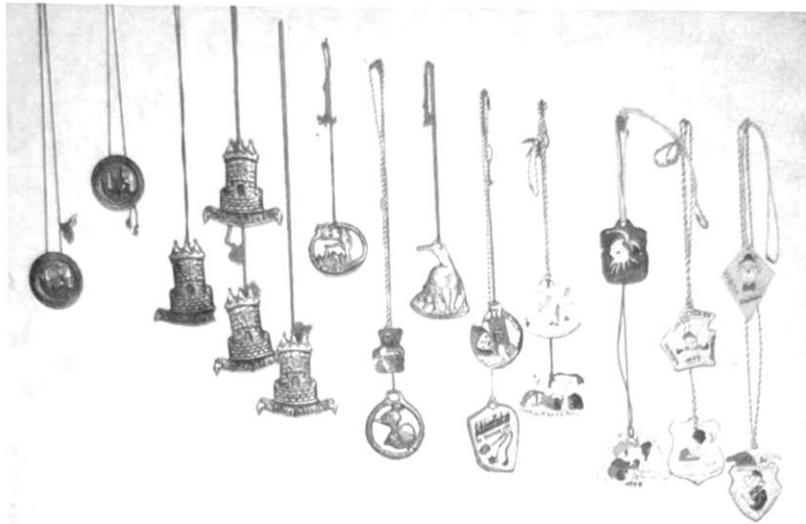
Marktplatz 11

**89420 Höchstädt**

Telefon (0 90 74) 18 05

# Ordensteam

# Schlossfinken



Schlossfinken-Orden der letzten Jahre



Die Orden werden bemalt von:  
v.l.: Roswitha Lenz, Brigitte Gnahm,  
Martina Reiter, Ingrid Reichhardt



Heinrich Fechter und Richard  
Morath gießen die Orden in  
einer Kautschuk-Form

## Schlossfinken-Orden 2001



Kinder-Orden



Erwachsenen-Orden



# Perfekte Folienbeschriftungen

Wir entwerfen und gestalten Ihre Werbebeschriftung individuell für jede Anwendung...

## auf Fahrzeugen



...wir halten ca. 100 hochqualitative Folien für Sie bereit, um Ihre Firmenfarben perfekt wiederzugeben. Somit wird Ihr Fahrzeug zur mobilen Werbefläche mit hohem Wiedererkennungswert.

## auf Bautafeln

in Digitaldrucktechnik mit 4-Jahres-Garantie, auf Latel- od. Planenmaterial, auch fotorealistisch.



## auf Firmenschildern, Schaufenstern, Werbetafeln und -anlagen

...erhalten Sie für jeden Anwendungsbereich die optimale Beschriftung auf allen gängigen Trägermaterialien. Spezielle Befestigungs- u. Beleuchtungssysteme geben Ihrer Werbebeschriftung die perfekte Werbewirksamkeit.



# B&R

▶ WERBEPRODUKTE ◀

Bschorr & Rauh GmbH

Bahnhofstr. 16 · 89420 Höchstädt

◀ ◀ ◀ Tel. 090 74 / 920 430 ◀ ◀

**\*Schlossfinken\***

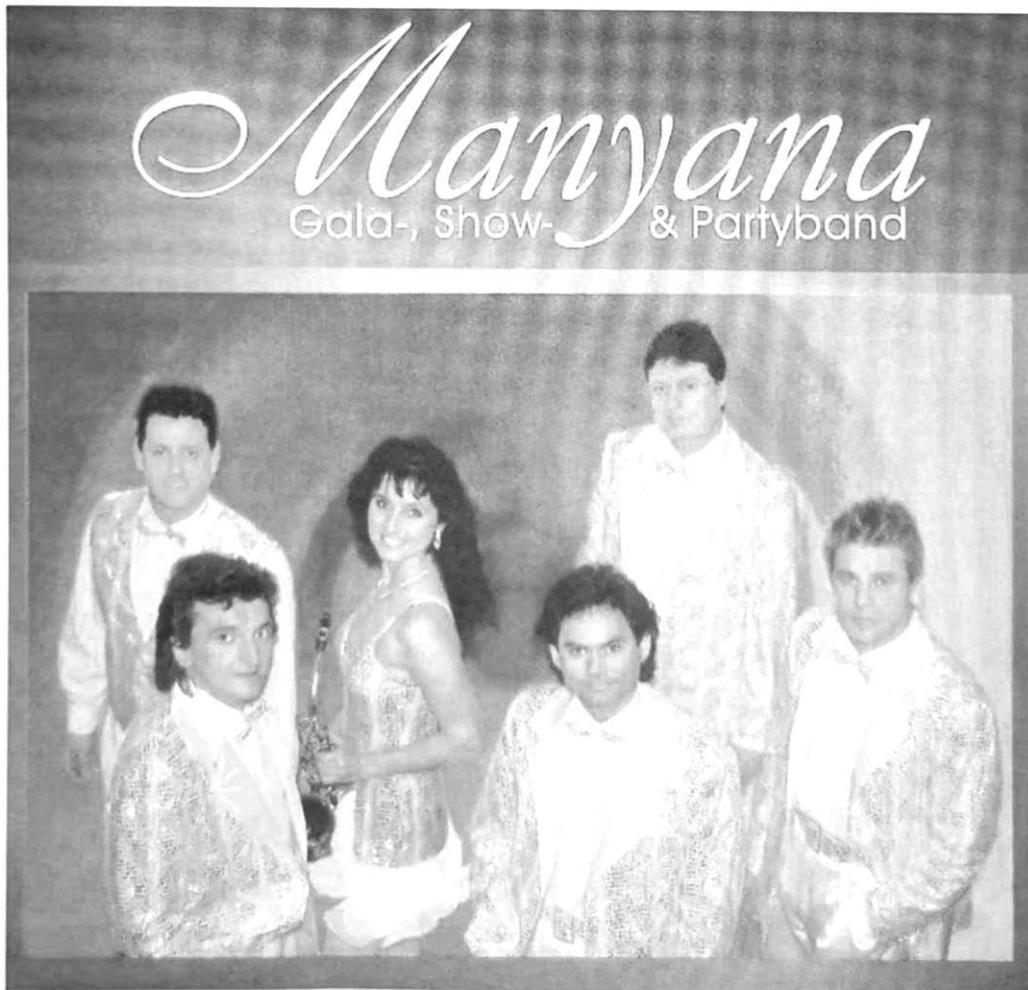
## **Der Hofball**

Ein Konzept das sich bewährt hat!  
Zum zweiten Mal in der Nordschwabenhalle Höchstädt

**Am Samstag, den 13.01.2001**

Ein Ballerlebnis der besonderen Art.  
Eine Band die keine Wünsche offen lässt.  
Das Showprogramm 2001 der Schlossfinken.  
Verschiedene Bars in angenehmer Atmosphäre.

Wir freuen uns auf Sie bei einem Ball der Spitzenklasse.

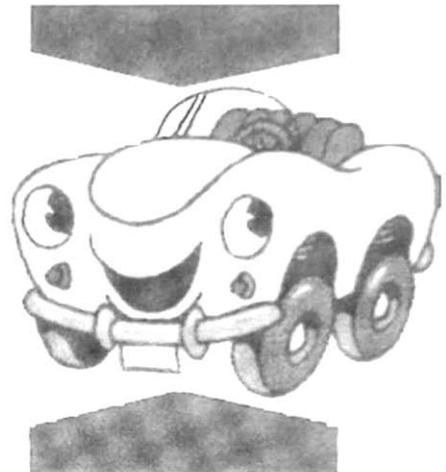


Die Höchstädter  
**SPD**

wünscht allen  
**Faschingsfreunden**  
tolle Tage!

**Christoph Böhm**  
Kfz - Mechaniker - Meister

Bundesstraße 22  
89443 Schwenningen  
Tel. 0 90 70 / 12 86



Brillen · Contactlinsen

**FÜNFZEHN  
JAHRE**

optik mayer

Höchstädt · Donauwörther Straße 1 · Tel. (0 90 74) 38 50

**B** BAUER GmbH & Co. KG  
Wohn- und Gewerbebau

Flurstraße 2  
89434 Blindheim  
Tel. 0 90 74 / 59 95  
Mobiltel. 01 71 / 6 26 59 95  
Fax 0 90 74 / 59 96

Ihr Partner  
für schlüsselfertiges  
Bauen im Bereich

- **Wohnbau**
- **Gewerbebau**

**\*Schlossfinken\***

# **Der Kappenabend**

**Höchstädt, wie es singt und lacht...**

Thomas Gottschalk können wir Ihnen nicht bieten.  
Das Fernsehballett oder Patrick Lindner sind auch nicht dabei.

Aber ...

Die Schlossfinken und Stefan Lenz haben wieder ein tolles Programm  
für Sie zusammengestellt.

**Wir erwarten Sie**

beim **Kappenabend** am

**Samstag, den 03.02.2001**

Beginn: 19.30 Uhr

In der Nordschwabenhalle  
Saalöffnung ab 18.30 Uhr

Sichern Sie sich Ihre Eintrittskarten beim

Kartenvorverkauf am Freitag, den **19. Januar 2001** von 19.00 - 20.30 Uhr  
im Schlossfinken-Vereinscenter an der Bleiche

# Ablaugerei Latzke

TÜREN · BAUERNMÖBEL · FENSTERLÄDEN · ETC ...

– SCHNELL – SAUBER – PREISWERT –

## Verkauf von antiken Bauernmöbeln

Horst Latzke · Schloßstraße 1 · Blindheim

Telefon 0 90 74 / 37 50 Geschäft

Telefon 0 90 74 / 61 90 Privat ab 19.00 Uhr

*Viel Freude und Frohsinn  
für die neue Faschingssaison*



Diplom-Ingenieur (FH)

**Martin Schreiber KG**

**BAUUNTERNEHMEN  
BAUSTOFFE  
ERDBEWEGUNGEN**

Fachbetrieb gemäß § 19 WHG  
überwacht vom TÜV Bayern

**89434 BLINDHEIM/DONAU**

Telefon 0 90 74 / 95 96-0

Fax 0 90 74 / 95 96-10

**M SCHREIBER**



**\*Schlossfinken\***  
**\*Die Kinderbälle\***

# **Prinzessin Sarah I.**

# **Prinz Sven I.**

**Schlossfinkengarde, Zwerge, Hofnarren  
Minis und Teenies**

**Alle tanzen nur für EUCH !**

**21. Januar 2001      in Höchstädt**

**28. Januar 2001      in Blindheim**

**jeweils von 14.00 bis 17.00 Uhr**

**Also ! Im Kalender vormerken und nichts wie hin !!!**

**Natürlich halten wir für Euch  
kleine Überraschungen bereit !**

# Impressionen



**\*Schlossfinken\***

# Faschingsumzug in Höchstädt

**Sonntag, den 18. Februar 2001**

**ab 14.00 Uhr**

Sie wollten immer schon mal beim Umzug aktiv dabei sein ?

Dann melden Sie sich doch bei unserem Umzugsleiter an:

- mit Ihren Freunden
- mit Ihren Nachbarn
- mit Ihrem Verein

Anmeldungen bitte bis spätestens 10.02.2001 bei Jürgen Weißenburger  
Tel: 09074/921 921



Bringen Sie die Stimmung mit an den Strassenrand.  
Kommen Sie maskiert zum Höchstädter Faschingsumzug.



**Sie verstehen Spaß.  
Wir auch.**

Geld und Geschäfte sind nicht alles im Leben,  
man muß auch mal lachen können. Unsere  
Mitarbeiter haben Humor und Sachverstand.  
Herzlich willkommen.

*Mit 100 Jahren Erfahrung  
im neuen Jahrtausend*

**⊗ Raiffeisenbank Höchstädt eG**

# Colombo Estriche GmbH

Meisterbetrieb

86494 Emersacker · Schmiedgasse 13

 0 82 93 / 5 43

oder 0 82 96 / 14 35

**\*Schlossfinken\***  
**\*Wir um die 30\***

Vergessen Sie nicht das  
**Highlight zum Faschingsendspurt**  
**am Faschingssamstag, 24. Februar 2001**  
in der Gemeindehalle in Blindheim

Musik, Stimmung und Humor mit der bereits vom letzten Jahr bekannten

♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥ **Kapelle Herz-As** ♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥

und dazu ein tolles Ambiente in der Bar



Barbesetzung in der Space Bar 2000

Lothar u. Priska Tiefenbacher, Hubert u. Christine Bunk, Günther Schadl, Sandra Klinger

Vorverkauf am 16. Februar 2001 ab 19 Uhr im Rathaus in Blindheim



Chic frisiert —  
der Neuen Mode entsprechend  
—  
passend zu Ihrem Typ  
von Ihrem Salon

## Christine Linder

8420 Sonderheim  
Telefon 0 90 74 / 38 38  
Ihr Friseur mit Voranmeldung

## Friedrich Linder

89420 Höchstädt  
OT-Sonderheim  
Tel. 0 90 74 / 38 38  
FAX 0 90 74 / 12 56

### Landhandel Mehle

### Kohlen Baustoffe

Lieferung erfolgt mit Kranfahrzeug



Ломбарділор,

तानुवाच धर्मा

כמז נכח||ז ל3|||ז נ

των παντοίων αγαθών, ἀπερ

مَجْتَبِي دَجْدَهَوَّوْ يَسْوَ دِي. بِنِي

**Wir sprechen Ihre Sprache.**

有  
來  
羅  
羅。

ホ  
ウ  
ニ  
マ

イ  
の  
ミ  
エ



ROCH-DRUCK

Am Fallenweg 55 · 89420 Höchstädt  
Tel. 0 90 74 / 95 92 - 0 · Fax 95 92 95



Gasthof

## »Zum Papst«

Bes. Josef Klinger

Gutbürgerliche Küche  
Gepflegte Getränke

Eigene Hausschlachtung

Telefon 0 90 74 / 14 66

Es war einmal ...

## Fasching im Jahr 1955



### Wer war dieses Prinzenpaar?

Auflösung in diesem Heft

PS: Das Zepter ist nach wie vor im Besitz der Schlossfinken und wird von Prinz zu Prinz weitergegeben.

# elektro OBERFRANK

- ▶ Meisterbetrieb
- ▶ MIELE Fachhändler
- ▶ Unterhaltungselektronik
- ▶ Hausinstallationen
- ▶ Antennen/Sat-Technik
- ▶ Telekommunikationssysteme
- ▶ EIB-Installationen

Höchstädter Str. 25 89440 Lutzingen Tel. 09074/1374  
Herzogin-Anna-Str. 2 89420 Höchstädt Tel. 09074/3822



**Limo  
STOLZ**  
An der Mauer 25  
89420 Höchstädt  
Telefon 09074/1400

## Anton Schindele



Grabdenkmäler  
Bauarbeiten

89420 Höchstädt/D. · Telefon 090 74 / 40 41



Höchstädt's feine Haaradresse

## Salon Toni + Peter Miller

Kirchgasse 2 · 89420 Höchstädt  
Telefon 0 90 74 / 15 49

Mit einem dreifach kräftigen »Finken - Helau«



grüßt die CSU-  
Vorstandschaf  
Höchstädt

Matthias Letzing,  
Hermann Hopfen-  
zitz, Michael Mayr,  
Fritz Glaser, Josef  
Sing, Paul Linder,  
Rita Oberfrank,  
Karlheinz Albrecht,

Alois Vaas, Georg Winter, Lorenz Kollmann, Michael Klarmann, Hildegard Wanner, Maria Veh, Franz Mayerle, Ludwig Kraus, Xaver Häusler, Peter Miller, Franz Kapp, Heribert Zengerle von links.

### In Höchstädt bewegt sich was: Einsatz für die B 16 Neu

**Sofortmaßnahmen:** Entlastungsstraße Galgenmühle mit Kreisverkehr - Anbindung des Höchstädter Gewerbegebietes an die B 16 mit Bahnüberführung - Fallenweg mit Radweg nach Deisenhofen - Ausbau der Karl-Mengele-Straße und des Bruckwörthweges mit eigenständiger Radwegbrücke - befestigter Radweg vom Rathaus bis zur Leithbachbrücke - mehr Parkplätze in der weiten Gasse und bei der Spitalkirche - Neugestaltung Bahngelände und Bahnhofstraße mit Knotenpunkt.



**CSU .... damit Höchstädt gewinnt!**

**\*Schlossfinken\***  
**\*Der Hofball 2000\***





**Reinhold Kahn**  
Versicherungsfachmann

Deisenhofer Straße 44  
89420 Höchstädt  
Telefon (0 90 74) 9 15 00  
Telefax (0 90 74) 9 15 55



Bauglaserei  
Bildeinrahmung  
Bleiverglasung

*Glaserei*  
**J. Wegmann**

Bahnhofstr. 24  
89420 Höchstädt  
Tel. 0 90 74/ 17 36



Buchbinderei  
**STECKELER**

Spiel- und Schreibwaren  
Bücher · Geschenkartikel

Franz Steckeler  
Friedrich-von-Teck-Straße 5  
89420 Höchstädt  
Telefon 0 90 74 / 40 20  
Telefax 0 90 74 / 53 04



- *fassaden*
- *marmoralei*
- *glättespachteltechnik*
- *wickeltechnik*
- *lasurtechnik*

exercierplatz 8 a - 89420 höchstätt  
**☎ 0 90 74 / 37 45**

## Heißmangel und Reinigungsannahme

**Edith Oblinger**  
Moosweg 11  
89420 Höchstädt  
Tel. 0 90 74 / 8 23

*Fröhliche Tage wünscht Ihr*

## **Blindheimer Getränkemarkt**

Inh. E. Ritter

Ludwigstraße 1  
**89434 Blindheim**  
Telefon 0 90 74 / 16 91

für Ihr kleines Fest  
Zeltverleih mit allem Drum und Dran

**REISEGUTSCHEIN**



**DM 10,-**

Herzogin-Anna-Str. 4  
89420 Höchstädt  
Tel. 09074/91200  
Fax 09074-91203

Einfach ausschneiden, bei Reisetreff Point einreichen und abdüsen.  
Familien erhalten pro Kopf DM 5,-

Anzurechnen auf Ihre Urlaubsreise!

**SPIEL & SPASS & SPIEL & SPASS**

## *Der Faschingsprofi*



Weit und breit für  
Vereine, Gruppen, Kapellen  
Alles von Perücke bis  
zum Ringelstrumpf  
zu **Superpreisen!**

**SCHRETZENMAYER**

89426 Wittislingen Tel. 0 90 76/12 75

**SPIEL & SPASS & SPIEL & S**



**\*Schlossfinken\***  
**\*Der Kappenabend\***  
**2000**



**Alles rund  
ums Holz**



Stephan Stangl  
**Zimmerei**

Treppenbau, Trockenbau  
Altbausanierung



Am Klingele 2  
89443 Schwenningen

Fon (0 90 70) 85 34

Fax (0 90 70) 9 12 49

Mobil (0 171) 4 14 48 06

(0 172) 1 02 98 01

Die historischen Bilder vom Fasching 1954/55 zeigen  
Prinzessin Helma Kimmerle, geb. Bschor und Prinz Kurt Musselmann.

Lange vor der Gründung der Schlossfinken im Dezember 1970 wurde in  
Höchstädt begeistert Fasching gefeiert.

Der Schlachtruf lautete:

**„Höchstädter Humor“**

**\*Schlossfinken\***  
**\*Unser Nachwuchs\***



Moderne Fliesenausstellung

# FLIESEN KARG



Höchstadt / Do.

Ruhbrunnenstraße 1  
89420 Höchstadt  
Tel. 0 90 74 / 40 72

# THANNER

SCHÄFTE  
seit 1874



Halt und Geborgenheit  
mit **THANNER-CONTROL-  
ORTHESENSCHUHEN**

Am Fallenweg 30  
89420 Höchstadt  
Tel. 0 90 74 / 95 51-0

## Foto - Drogerie

# V Lob

Gesichtspflege  
Medizinische Fußpflege  
Ruppertsberger Wein & Sekt  
Parfümerie  
Paßfotos

Friedrich-von-Teck-Straße 6, Telefon & Telefax 09074/1383  
89420 Höchstadt/Donau



ALOIS VAAS GMBH  
METALLBAU  
SCHLOSSEREI  
SPENGLEREI  
SANITAR

Bruckwörthweg 12 · 89420 Höchstadt  
Tel. 0 90 74 / 15 32 · FAX 0 90 74 / 56 87

Fassadengestaltung  
Vollwärmeschutz  
Gerüstbau



Maler-Tapezierarbeiten  
Kreative Maltechniken  
Strukturputze

*Malerbetrieb*

## Helmut Schickinger

89420 Höchstadt · Laimgrubenweg 1  
Tel. 09074/819 · Fax 09074/6270



## SMITAL

PARTNER IHRER  
SICHERHEIT

89420 Höchstadt Bahnhofstr. 29

Tel. 09074/2733

- Schlüsseldienst
- Beratung
- Schließanlagen
- Verkauf
- Briefkastenanlagen
- Montage

Besuchen Sie unseren Ausstellungsraum

## Georg Behringer

DEA Tankport · Kfz-Wartungs-  
dienst · Kfz-Handel · Portal- u.  
SB-Autowaschanlage



Donauwörther Straße 27  
89420 Höchstadt  
Telefon 0 90 74 / 12 47  
Telefax 0 90 74 / 20 57

# HOLZ

## Groß- und Einzelhandel

### MENGELE RAINER

Rudolf-Diesel-Straße  
89407 Dillingen

☎ 01 73 / 200 38 12  
Fax 0 90 74 / 9 11 21



**\*Schlossfinken\***  
**\*Der neue  
Prinzenwagen\***



**TT 11**  
Stahlkessel

**Sieger**



**Der Volltreffer in Preis und Leistung.**

**SIEGFRIED NEUBAUER**

HEIZUNGSBAU / SOLARTECHNIK

89435 Finningen

Tel 0 90 74/55 67

**\*Schlossfinken\***  
**\*Der neue  
Prinzenwagen\***

Die Erbauer mit Ihrem fertigen Werk.



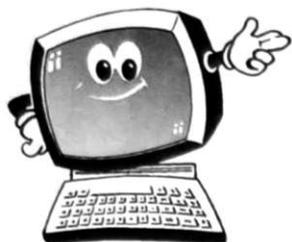
Strahlender Sonnenschein  
bei der Premierenfahrt am  
Höchstädter Umzug.



Tobias Langer  
Ruhbrunnenstraße 2 · 89420 Höchstädt  
Tel. 0 90 74 / 24 88 · Fax 0 90 74 / 92 16 60  
Mobil 01 70 / 8 54 73 83

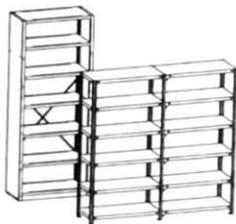
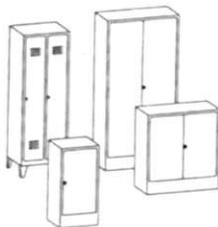
**Datentechnik**

**Langer**



Bei uns ist der Preis zwar klein,  
dafür der **Service** um so größer.

Datentechnik Langer - Kompetenz in PC, Netzwerk und Internet



**LOKOMIA**

- Werkbänke
- Werkzeugschränke
- Regale, Fahrzeugeinrichtungen

Angebote für Industrie, Handel, Handwerk

Besuchen Sie unsere Musterausstellung  
Werksverkauf Freitag von 10.00 - 15.00 Uhr

Lorenz Kollmann GmbH  
Fabrik für Betriebs- und Lagertechnik  
Lokomastraße 7 · 89420 Höchstädt/Do.  
☎ (0 90 74) 95 07-0 · Fax (0 90 74) 95 07-11

*Bei uns sind Ihre Füße in guten Händen!*

**SCHUHE  
SPORT**

**KONLE**

**Orthopädie-  
Schuhtechnik**



**89420 Höchstädt-Donau**  
Telefon 0 90 74 / 12 33  
**86637 Wertingen**  
Telefon 0 82 72 / 23 54



*Ihr Spezialist für Schuhe und Fußprobleme*

# STADT-APOTHEKE

ADALBERT BRINZ

Herzogin-Anna-Straße 9  
89420 Höchstädt  
Tel. 0 90 74 / 10 09



APOTHEKE UND GESUNDHEIT GEHÖREN ZUSAMMEN

## Familien-Vorsorge

### Private Vorsorge verbessert Ihre Lebensqualität.

Mit unserer „Familien-Vorsorge“ sind Sie rundum gut abgesichert:

- Kapital für kurzfristige Anschaffungen
- monatliche Rente bei Berufs-/Erwerbsunfähigkeit
- Vermögensaufbau für den Ruhestand
- Risikoschutz für die Angehörigen
- Kostenerstattung für Zahnersatz, Sehhilfen
- finanzielle Absicherung bei Krankheit und Unfall im Ausland
- Kapital bei dauerhaften Gesundheitsschäden nach einem Unfall

Sprechen Sie mit uns über die richtige Vorsorge für Sie und Ihre Familie.

VER | **SICHER** | UNGS  
**KAMMER**  
**BAYERN**

 Finanzgruppe

**Versicherungsagentur Fuchsluger**  
**Bezirksleiter Rainer Wanek**  
Alberthalstr. 1, 89407 Dillingen  
Telefon (09071) 504-561 FAX (09071) 504-557

## \* Schlossfinken \*

Herausgeber:  
Faschingsgesellschaft  
Schlossfinken  
Höchstädt-Blindheim e.V.

Redaktion:  
Annette Künast, Martina Reiter,  
Roswitha Riedel

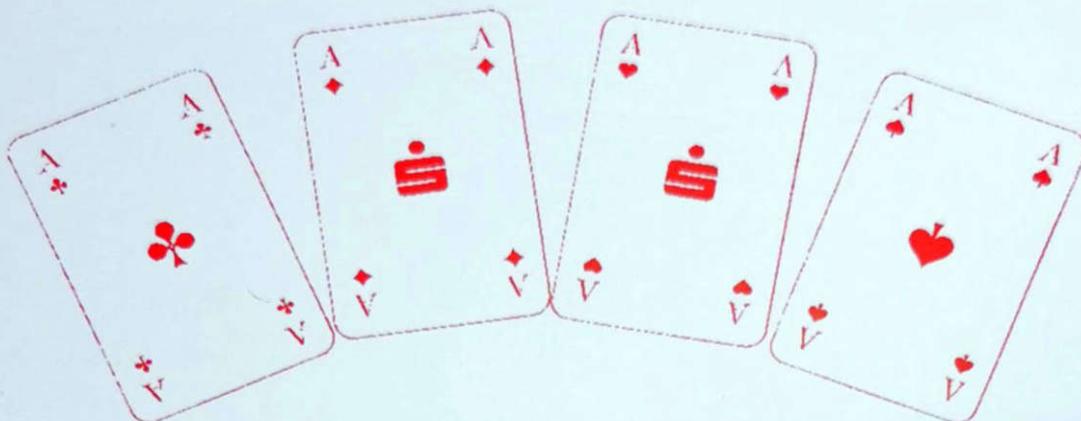
Fotos:  
Profibild, Privat

Auflage:  
3000 Stück, erscheint 1 x jährlich

Erscheinungsorte:  
Höchstädt, Blindheim,  
Sonderheim, Deisenhofen,  
Oberglauheim, Unterglauheim,  
Schwenningen, Lutzingen

Satz und Druck:  
Roch-Druck, Höchstädt

# E-COMMERCE DIE 4 TRÜMPFE IHRER SPARKASSE



## **S**hop Systeme

Elektronischer Verkauf per Internet  
und die sichere Bezahlung mit  
Geld- und Kreditkarte (SET + SSL).  
Fordern Sie Ihre kostenlose Info-Mappe an!

**09071/504-0**



**S**icheres Bezahlen im Internet  
Euro- und VisaCard  
mit SET-Standard

**09071/504-202**



**S**Telefonservice mit Beratung  
von 8 bis 20 Uhr \*

\* Montag bis Freitag, außer an Feiertagen

**09071/504-504**



**S**direkt brokerage  
von 9 bis 20 Uhr \*\*

**09071/504-112**

\*\* an allen Börsentagen und zusätzlich an den Feiertagen:

Heilige Drei Könige  
Rosenmontag  
Christi Himmelfahrt  
Pfingstmontag

Fronleichnam  
Mariä Himmelfahrt  
Tag der deutschen Einheit  
Allerheiligen

# Sparkasse



[www.sparkasse-dillingen.de](http://www.sparkasse-dillingen.de)

[Info@sparkasse-dillingen.de](mailto:Info@sparkasse-dillingen.de)